

## CONTENTS

List of abbreviations	xxiii
Key to the critical apparatus	xxv
Acknowledgements	xxvii
Introduction	i
1. Background	4
2. Voltaire, Protestantism, and toleration, 1716-1762	27
3. Calas and the initial campaign: March-August 1762	43
4. The <i>Traité sur la tolérance</i>	58
5. Voltaire, the <i>Traité</i> and the reader	81
6. Editions, extracts and translations	98
7. Principles of this edition	116
Chronology	119
<i>Traité sur la tolérance à l'occasion de la mort de Jean Calas</i>	127
I. Histoire abrégée de la mort de Jean Calas	129
II. Conséquences du supplice de Jean Calas	139
III. Idée de la réforme du seizième siècle	141
IV. Si la tolérance est dangereuse, et chez quels peuples elle est permise?	146
V. Comment la tolérance peut être admise?	154
VI. Si l'intolérance est de droit naturel et de droit humain?	158
VII. Si l'intolérance a été connue des Grecs?	159
VIII. Si les les Romains ont été tolérants?	162
IX. Des martyrs	168
X. Du danger des fausses légendes et de la persécution	180
XI. Abus de l'intolérance	186
	xxi

## CONTENTS

XII. Si l'intolérance fut de droit divin dans le judaïsme, et si elle fut toujours mise en pratique?	192
XIII. Extrême tolérance des juifs	210
XIV. Si l'intolérance a été enseignée par Jésus-Christ?	219
XV. Témoignages contre l'intolérance	226
XVI. Dialogue entre un mourant et un homme qui se porte bien	229
XVII. Lettre écrite au jésuite Le Tellier, par un bénéficié, le 6 mai 1714	232
XVIII. Seuls cas où l'intolérance est de droit humain	236
XIX. Relation d'une dispute de controverse à la Chine	239
XX. S'il est utile d'entretenir le peuple dans la superstition?	242
XXI. Vertu vaut mieux que science	245
XXII. De la tolérance universelle	247
XXIII. Prière à dieu	251
XXIV. Post-scriptum	253
XXV. Suite et conclusion	258
Article nouvellement ajouté	263
Appendix I. Tolérance	267
Appendix II. Avertissement, 64c	269
Notes	271
List of works cited	345
Index	353